

# Mic

## Chapter 1

English Interlinear

Reference: American Standard Version

1  
אָחַז יוֹתָם בַּיָּמִי הַמֹּרֶשֶׁתִּי מִיכָה אֶל־ הָיָה אֲשֶׁר וַיְהִי הַדְּבָר־ 1  
Ahaz of Jotham in the days the Moreshite Micah to came that of Yahweh the word  
[H0271](#) [H3147](#) [H3117](#) [H4183](#) [H4318](#) [H0413](#) [H1961](#) [H3068](#) [H1697](#)  
וִירוּשָׁלַם: שְׁמָרוֹן עַל־ חָזָה אֲשֶׁר־ יְהוּדָה מְלָכֵי יְחִזְקִיָּה  
and Jerusalem Samaria regarding he saw which of Judah kings [and] Hezekiah  
[H3389](#) [H8111](#) [H2372](#) [H3063](#) [H4428](#) [H2396](#)

The word of Jehovah that came to Micah the Morashtite in the days of Jotham, Ahaz, and Hezekiah, kings of Judah, which he saw concerning Samaria and Jerusalem.

2  
בָּכֶם יְהוָה אֲדֹנָי וַיְהִי וּמִלְאָה אֶרֶץ הַקְּשִׁיבִי כָלֶם עַמִּים שְׁמְעוּ 2  
against you GOD the Lord let be and all that is in it earth Listen all you peoples Hear  
[H3069](#) [H0136](#) [H1961](#) [H4393](#) [H0776](#) [H7181](#) [H3605](#) [H8085](#)  
קִדְשׁוֹ: מִהִיכָל אֲדֹנָי לֵעֵד 3  
His holy from temple the Lord a witness  
[H6944](#) [H1964](#) [H0136](#) [H5707](#)

Hear, ye peoples, all of you; hearken, O earth, and all that therein is: and let the Lord Jehovah be witness against you, the Lord from his holy temple.

3  
עַל־ וַדְּרָף וַיֵּרֶד מִמְּקוֹמֹו יֵצֵא יְהוָה הִנֵּה כִי־ 3  
on and tread and He will come down out of His place is coming Yahweh behold For  
[H1869](#) [H3381](#) [H4725](#) [H3318](#) [H3068](#) [H2009](#)  
אֶרֶץ: (בְּמֹתֵי) בְּמֹתֵי 4  
the earth the high places of the high places of  
[H0776](#) [H1116](#) [H1116](#)

For, behold, Jehovah cometh forth out of his place, and will come down, and tread upon the high places of the earth.

4  
הָאֵשׁ מִפְּנֵי כְדֹנֶנּוּ יִתְבַּקְּעוּ וְהָעֵמְקִים תַּחְתָּיו הַהָרִים וְנִמְסוּ 4  
the fire before Like wax will split and the valleys under Him the mountains And will melt  
[H0784](#) [H6440](#) [H1749](#) [H1234](#) [H6010](#) [H8478](#) [H2022](#) [H4549](#)  
בְּמוֹרָד: מְגִרִים כְּמֵיִם 5  
down a steep place poured Like waters  
[H4174](#) [H5064](#) [H4325](#)

And the mountains shall be melted under him, and the valleys shall be cleft, as wax before the fire, as waters that are poured down a steep place.

מִי־ Who [is] <a href="#">H4310</a>	יִשְׂרָאֵל of Israel <a href="#">H3478</a>	בֵּית of the house	וּבַחַטָּאוֹת and for the sins	זֹאת this [is] <a href="#">H2063</a>	כָּל־ all <a href="#">H3605</a>	יַעֲקֹב of Jacob <a href="#">H3290</a>	בַּפֶּשַׁע For the transgression <a href="#">H6588</a>	5
	יְהוּדָה of Judah <a href="#">H3063</a>	בָּמֹת the high places <a href="#">H1116</a>	וּמִי and who [are] <a href="#">H4310</a>	שָׁמְרוֹן Samaria <a href="#">H8111</a>	הֲלוֹא is [it] not <a href="#">H3808</a>	יַעֲקֹב of Jacob <a href="#">H3290</a>	פֶּשַׁע the transgression <a href="#">H6588</a>	
						יְרוּשָׁלַם: Jerusalem <a href="#">H3389</a>	הֲלוֹא Are [they] not <a href="#">H3808</a>	

For the transgression of Jacob is all this, and for the sins of the house of Israel. What is the transgression of Jacob? is it not Samaria? and what are the high places of Judah? are they not Jerusalem?

כֶּרֶם a vineyard <a href="#">H3754</a>	לְמַטְעֵי [Places] for planting <a href="#">H4302</a>	הַשָּׂדֶה the field	לְעֵי a heap of [ruins] in <a href="#">H5856</a>	שָׁמְרוֹן Samaria <a href="#">H8111</a>	וְשָׁמְרִי therefore I will make	6
	אֶנְלֶה: I will uncover <a href="#">H1540</a>	וּיסְדֶיהָ and her foundations <a href="#">H3247</a>	אֲבָנֶיהָ her stones <a href="#">H0068</a>	לְנִי into the valley <a href="#">H1516</a>	וְהִנְדַּתִּי And I will pour down <a href="#">H5064</a>	

Therefore I will make Samaria as a heap of the field, and as places for planting vineyards; and I will pour down the stones thereof into the valley, and I will uncover the foundations thereof.

יִשְׂרָפוּ shall be burned <a href="#">H8313</a>	אֶתְנַנֶּיהָ her [pay] as a harlot <a href="#">H0868</a>	וְכָל־ and all <a href="#">H3605</a>	יִכְתּוּ shall be beaten to pieces <a href="#">H3807</a>	פְּסִילֶיהָ her carved images <a href="#">H6456</a>	וְכָל־ And all <a href="#">H3605</a>	7
	זוֹנָה a harlot <a href="#">H2181</a>	מֵאֶתְנָן from the pay of <a href="#">H0868</a>	כִּי for	שְׁמָמָה desolate <a href="#">H0068</a>	אֲשִׁים I will lay <a href="#">H6091</a>	עַצְבֶּיהָ her idols <a href="#">H6091</a>
			יָשׁוּבוּ: they shall return <a href="#">H7725</a>	זוֹנָה of a harlot <a href="#">H2181</a>	אֶתְנָן the pay <a href="#">H0868</a>	וְעַד־ and to <a href="#">H5704</a>
						קִבְּצָהּ she gathered [it] <a href="#">H6908</a>

And all her graven images shall be beaten to pieces, and all her hires shall be burned with fire, and all her idols will I lay desolate; for of the hire of a harlot hath she gathered them, and unto the hire of a harlot shall they return.

אֶעֱשֶׂה I will make <a href="#">H6174</a>	וְעָרֹם and naked <a href="#">H7758</a>	(שׁוֹלָל) stripped <a href="#">H7758</a>	[שׁוֹלָל] stripped <a href="#">H7758</a>	אֵילָכָה I will go <a href="#">H3212</a>	וְאֵילִילָה and howl <a href="#">H3213</a>	אֶסְפְּדָה I will wail <a href="#">H5594</a>	זֹאת of this <a href="#">H2063</a>	עַל־ On account	8
		יַעֲנָה: the ostriches <a href="#">H3284</a>	כְּבָנוֹת like <a href="#">H1323</a>	וְאֵבֶל and a mourning <a href="#">H0060</a>	כְּתָנִים like the jackals	מְסַפֵּד a wailing <a href="#">H4553</a>			

For this will I lament and wail; I will go stripped and naked; I will make a wailing like the jackals, and a lamentation like the ostriches.

עַד־ to <a href="#">H5704</a>	נָגַע it has come <a href="#">H5060</a>	יְהוּדָה Judah <a href="#">H3063</a>	עַד־ to <a href="#">H5704</a>	בָּאָה it has come <a href="#">H0935</a>	כִּי־ for	מַכּוֹתֶיהָ her wounds [are] <a href="#">H4347</a>	אֲנוּשָׁה incurable <a href="#">H0605</a>	כִּי For	9
						יְרוּשָׁלַם: Jerusalem <a href="#">H3389</a>	עַד־ to <a href="#">H5704</a>	עַמִּי of My people	שַׁעַר the gate <a href="#">H8179</a>

For her wounds are incurable; for it is come even unto Judah; it reacheth unto the gate of my people, even to Jerusalem.

10  
 [התפלשתי] I have rolled myself [H6428](#)  
 עָפַר in the dust [H6083](#)  
 לְעַפְרָה בֵּיתָּה Beth Aphrah [H1036](#)  
 תִּבְכֵּי Weep [H1058](#)  
 אֵלֹּהִים not at all [H0408](#) [H1058](#)  
 תִּגִּידוּ Tell [it] [H5046](#)  
 אֵלֹּהִים not [H0408](#)  
 בֵּית גַּת In Gath [H1661](#)

(הִתְפַּלְשִׁי):  
 Roll yourself  
[H6428](#)

Tell it not in Gath, weep not at all: at Beth-le-aphrah have I rolled myself in the dust.

11  
 יוֹשֶׁבֶת the inhabitant [H3427](#)  
 יֵצֵאֶהָ does go out [H3318](#)  
 לֹא not [H3808](#)  
 בִּשְׁתִּי Shame [H1322](#)  
 עֲרִידָהּ in naked [H6181](#)  
 שַׁפִּיר of Shaphir [H8208](#)  
 יוֹשֶׁבֶת inhabitant [H3427](#)  
 לָכֶם you [H3427](#)  
 עֲבֵרִי Pass by [H3427](#)  
 צֹאֲנָן of Zaanan [H6630](#)  
 מְסַפֵּד mourns [H5594](#)  
 הָאֶצְלָבֵית Beth Ezel [H1018](#)  
 יִקַּח is taken away [H3947](#)  
 מִכֶּם from you [H3947](#)  
 עֲמֻדָתוֹ Its place to stand [H5979](#)

Pass away, O inhabitant of Shaphir, in nakedness and shame: the inhabitant of Zaanan is not come forth; the wailing of Beth-ezel shall take from you the stay thereof.

12  
 יְהוָה Yahweh [H3068](#)  
 מֵאֵת from [H0854](#)  
 רָע disaster [H0854](#)  
 יָרַד came down [H3381](#)  
 כִּי but [H3381](#)  
 מְרוֹת of Maroth [H4796](#)  
 יוֹשֶׁבֶת the inhabitant [H3427](#)  
 לְטוֹב for good [H3427](#)  
 חָלָה pined [H3427](#)  
 כִּי For [H3427](#)  
 לְשַׁעַר to the gate [H8179](#)  
 יְרוּשָׁלַם of Jerusalem [H3389](#)

For the inhabitant of Maroth waiteth anxiously for good, because evil is come down from Jehovah unto the gate of Jerusalem.

13  
 הִיא she [was] [H1931](#)  
 חַטָּאת of sin [H1931](#)  
 רֵאשִׁית the beginning [H7225](#)  
 לָכִישׁ of Lachish [H3923](#)  
 יוֹשֶׁבֶת inhabitant [H3427](#)  
 לָרֶכֶשׁ to the swift steeds [H7409](#)  
 הַמְּרוֹכְכָה the chariot [H4818](#)  
 רֶתֶם Harness [H7573](#)  
 לְבַת־ to the daughter [H1323](#)  
 צִיּוֹן of Zion [H6726](#)  
 כִּי־ for [H6726](#)  
 בָּךְ in you [H4672](#)  
 נִמְצְאוּ were found [H4672](#)  
 פְּשָׁעֵי the transgressions [H6588](#)  
 יִשְׂרָאֵל of Israel [H3478](#)

Bind the chariot to the swift steed, O inhabitant of Lachish: she was the beginning of sin to the daughter of Zion; for the transgressions of Israel were found in thee.

14  
 אַחְזִיב of Achzib [H0392](#)  
 בְּתֵי the houses [H0392](#)  
 גַּת מוֹרֶשֶׁת from Moresheth Gath [H4182](#)  
 עַל to [H4182](#)  
 שְׁלוּחִים presents [H7964](#)  
 תִּתְּנִי you shall give [H5414](#)  
 לָכֵן Therefore [H5414](#)  
 לְאֶחָד [shall be] a lie [H0391](#)  
 לְמַלְכֵי to the kings [H4428](#)  
 יִשְׂרָאֵל of Israel [H3478](#)

Therefore shalt thou give a parting gift to Moresheth-gath: the houses of Achzib shall be a deceitful thing unto the kings of Israel.

15  
 יָבוֹא shall come [H0935](#)  
 עַדְלָם Adullam [H5725](#)  
 עַד־ To [H5704](#)  
 מַרְשָׁה of Mareshah [H4762](#)  
 יוֹשֶׁבֶת inhabitant [H3427](#)  
 לָךְ to you [H3427](#)  
 אָבִי I will bring [H0935](#)  
 הֵיָרֵשׁ an heir [H3423](#)  
 עַד Yet [H5750](#)  
 כְּבוֹד the glory [H3519](#)  
 יִשְׂרָאֵל of Israel [H3478](#)

I will yet bring unto thee, O inhabitant of Mareshah, him that shall possess thee: the glory of Israel shall come even unto Adullam.

הַרְחֵבִי	תַּעֲנוּגֶיךָ	בְּנֵי	עַל־	וְנָזִי	קָרְתִּי	
Enlarge	your precious	of children	because	and cut off your hair	Make yourself bald	
<a href="#">H7337</a>	<a href="#">H8588</a>			<a href="#">H1494</a>	<a href="#">H7139</a>	
ס	מִמֶּךָ:	וְלֹ		כִּי	כַּנְּשֹׁר	קָרְחַתְךָ
-	from you	they shall go into captivity		for	like an eagle	your baldness
		<a href="#">H1540</a>			<a href="#">H5404</a>	<a href="#">H7144</a>

Make thee bald, and cut off thy hair for the children of thy delight: enlarge thy baldness as the eagle; for they are gone into captivity from thee.